

按粵疏稿





報暹羅國進貢疏



題為進

貢事據廣東布政司經歷司呈奉本司劄付蒙臣  
牌據廣東市舶提舉司呈報暹羅國貢使到省  
緣由并開造方物貨數冊到院為照暹羅國入  
貢舊例貢使皆齎前次貢回

勅書勘合送驗為憑今據稱接貢船回被水淹沒無  
存今將何憑以辨真偽况該司原查金盤公文  
彼時當一併付貢使還國茲既稱有回文是必

司文已至該國矣何

勅書勘合獨云淹沒其中恐有別故事干夷貢不可  
不慎相應行查會同總督兩廣右都御史兼兵  
部右侍郎今陞南京戶部尚書候代周 牌  
仰呈堂會同按都二司并巡海道譯審見到暹

羅國夷人是否的係該國差遣貢使其原領

勅書勘合是否係貢船回國被水淹沒無存該司原  
查金盤公文是否當日俱付貢使齎還茲既有

回文何獨

勅書勘合稱被淹沒其中有無別故卽今要見何所  
憑據以辨真僞務要詰問的確至於

表文盛載盤盃及王妃姓氏仍要細加驗實并將  
方物與前次比對有無異同俱逐一秤驗明白  
會議具由通詳以憑題

報等因抄呈到司并奉總督兩廣軍門憲牌亦同前  
因奉此案查先准按察司巡視海道兼市舶副  
使羅之鼎牒呈據虎頭門寨委官經歷鄧全美  
呈稱七月二十三日午時據暹羅國正貢使浮



哪申實替喇邁低釐副貢使悶喇申哩哈三貢  
使昭提他提喇正通事許勝投報前事稱釐等  
奉國王命齎金表土儀等物入貢

天朝并開船主哪叮頭目人等共一百四十餘員名  
口前來該卑職詰驗明白看係外國貢船經由  
虎門入省擬合呈報到道移司已經具由呈報  
及行市舶提舉司查所報前船是否暹羅國入  
貢船隻仍嚴督軍兵防護去後隨據市舶司申稱  
該提舉劉維棟會同廣州府清軍同知林有樑

前去黃浦海面貢船灣泊處所親詣船上譯審  
查詰據各貢使通事船主捧出細篋盒一箇盛  
木質篋鑲盒一箇上有黃袱包裹公同開下紫  
梗印記驗得有該國印信紙寫唐字

表文一通其方物備開表文內尚一層固封進

上金葉表文據稱舊例到部方開不敢擅開及遞出  
該國印信封筒一封稱內回布政司先年查考  
金盤事文書給付來役齋投外細查係真進

貢非有欺僞第詰查前次回貢

勅書勘合稱四十一年接貢船回國被水淹沒無存  
止據開報

表文方物貨數前來未及一一盤驗除正貢船聽  
其一而至省後驗其護貢船諭令仍舊灣泊督  
行該哨守官兵防護不許私相接濟候奉文行  
委丈抽外就將開驗得印信唐字

表文一通詳繳到司看得唐字抄謄該國表文一  
紙年月用該國印信一顆內稱暹羅國臣森烈  
怕臘照果倫怕臘陸惻西啞卒替鴉菩埃謹具



表啓奏

大明皇帝陛下伏以

聖天子尊居

九重統馭萬邦

中國樂雍熙之盛外夷戴撫綏之仁

一君致治六合皆春

褒封世荷

旃幟之德微臣新嗣祿位宜脩貢

獻之誠謹顯正貢使臣浮哪申實替喇邁低輦副使



臣悶喇申哩哈三使臣昭提他提喇正通事臣  
許勝等乘正貢船一隻護送船一隻代齎金葉  
表文譯書唐字一幅裝載後項土儀照依  
舊制由廣東布政司給文起送詣

闕貢獻用伸拜舞之誠恪盡臣子之職伏冀

聖鑒遠察微衷所有勘合號紙前次用羅字三號已  
經開稱號紙雨漏濕爛繼遭回祿未奉再發姑  
用別紙鈐蓋國印以憑查驗望乞重給號紙以  
便將來入

貢再照前次貢回人船年久無歸今後伏祈

俯容本國商舟往來貿易依汛遣回庶無濡滯之虞  
以存

天朝懷遠之義臣等誠惶誠恐不勝戰慄瞻仰之至  
謹具

表以

聞并開王進

皇帝象牙三百斤孔雀一對紅木三千斤東香三百  
斤降香三百斤白豆蔻三百斤大楓子三百斤

樹香二百斤王妃進

皇后象牙一百五十斤孔雀一對紅木一千五百斤  
東香一百五十斤降香一百五十斤白豆蔻一  
百五十斤大楓子一百五十斤樹香一百五十  
斤據此查得該國前次進

貢方物與今次所

進方物數目互異且稱前次貢回人船年久無歸  
未審虛的又經牌行廣州府會同市舶提舉司  
查報隨據該府申稱行准本府清軍廳關稱奉



文會市舶提舉司覆驗進貢夷船緣劉提舉先  
往香山未回該職親到貢船覆驗據通事許勝  
稱今次進

貢方物與前次數目互異者因萬曆十九年進

貢後至三十八年方來再

進為年已久故所貢方物較多於今耳當十九年  
來

貢回時給有羅字三號勘合至三十五年復來入  
貢所用表文即寫在勘合紙內不意至中洋遇風

貢船飄駕回國及三十六年又脩船來

貢又遇風飄阻駕回至三十七年該國乃整造新  
船擬先期而行時不虞該國有回祿之災所原  
給勘合在庫有未經濕爛者槩被燒燬但三十  
五年所寫

表文猶在故三十八年來

貢表文卽前三十五年之表文寫在原給勘合亦  
有該國所奉

天朝欽賜印信鈐蓋四十年在京照例給有勘合至

四十一年正月接貢船開駕至七洲洋遇風不利人船俱沒於海矣故今來

貢表文又無原給勘合姑用別紙仍用

欽賜該國印信鈐蓋譯審通事許勝答應若此連繳方物斤數并貢使名口冊到府繳報到司據此為照暹羅今次所

進方物內開孔雀前貢所未有者果否堪

進及夫勘合前經題

請另給奉部發有勘合號簿到司時候比對今稱前



次貢船回國遭風沉沒又無勘合只抄該國表  
文寫唐字一紙無憑比對印號事干遠夷入  
貢真偽未辨應否准

進宜加詳慎移行按都二司并海道會驗間就奉  
前因依奉備行廣州府移行市舶提舉司覆驗  
譯審隨據該府申稱依行本府清軍同知林有  
樑會同該司覆驗就准關稱依經移會親臨貢  
船秤驗譯審就據暹羅國正貢使浮哪申實替  
喇邁低釐正通事許勝連名呈稱切照暹羅小



國僻在一隅王祖歸命叨列臣班故先王於三  
十八年遣使進

貢表文猶三十五年寫成之表文欽蒙

推念微勤夷使通事等悉賜冠帶併齎

勅書勘合回國間被棍謊詞抵換盤盃隨蒙差人於

四十一年往暹行查至四月內風汛不便船在

虎跳門壓冬差人暫回安置家口八月內復往

虎跳見得夷已開船趕至大洋船小不能前進

回稟喬布政十月又往海澄搭船至暹本國王

見接貢船隻未回暫留差人在國今照先王普  
埃於辛亥年三月十七日病故王子森烈怕臘  
照果倫怕臘陸悃西啞卒替鴉菩埃王妃媽臘  
照皮野就本月二十日嗣位切念履位之初皆  
仗

幟幟時思涓埃奉

貢少效臣子微誠敬擇本年五月選國中產物差  
浮哪申實替喇邁低釐等充貢使員奉表

天朝但先次蒙給勘合于三十七年本國有回祿之

災盡被燒燬具呈在案三十八年後請勘合四  
十一年回至七洲洋人船盡溺海中故

勅諭勘合無存今次進

貢唐字表文係用

天朝頒賜印信鈐蓋及原差人回文一併送回其所  
貢孔雀方物皆產暹中無非藉手投誠之意不  
足為異等情呈報該本職看得暹羅修貢方物  
其稍減於前貢者已詳陳其故而前給勘合之  
沉沒亦備開其由矣既稱接貢人船俱沒本司



差人李高今獨有回文何也查四十一年接貢  
船開駕已晚風汛不利船行至虎跳門停泊李  
高因回家安置家日至八月內信報急往虎跳  
夷船稍稍開航在大海中高所搭小船不能進  
矣至十月稟喬布政准往海澄縣搭商船前去  
彼國是以接貢人船俱沒而高在別船無事也  
國王普埃萬曆三十九年三月十七日病故其  
子森烈怕臘照果倫怕臘陸惘西啞卒替鴉菩  
埃就於三月二十日歸王位王妃卽名媽臘照

皮野也緣在履位之初故修入

貢之儀所進方物開載單簿者孔雀有三對其象  
牙等物秤驗各如數不減其方物尚有未修整  
者候其自行修整例臨進

京日尚應逐一查點細查盛

表文除前細篋描盒不記另有大小二盤外一盤  
其樣同內一盤其樣八角係黃色鴛鴦包裏又  
內一小盒有蓋長而匾盛載

表文有金段包裹而盤盒俱木質內則貼金外以

螺殼鑲之也

表文番字不可考據通事譯審與所寫唐字

表文一樣鈐蓋之印原出自

天朝欽賜者不敢詐冒也此通事許勝傳夷語如此  
關報到府申報到司隨該本司左布政使臧爾  
勸右布政使堵維垣會同按察司署印叅政兼  
僉事黃克謙巡視海道副使羅之鼎都司掌印  
署都指揮僉事楊維垣看得暹羅國世爲效順  
之邦何有



朝貢之例查前自萬曆三十八年入

貢四十一年始還今不越數載以國王嗣位遣使  
航海而來重譯稽首委爲恭順當行譯審據夷  
使浮哪申實替喇邁低釐等率通事許勝捧出  
細篋描盒一箇公同開驗得內一大圓盤裝黃  
色鴛鴦包裹八角盤一箇又內一小盒有蓋長  
而匾裝載金葉

表文上用金段包裹囊口有紫梗印記固封盤盒  
俱係木質內貼金外鑲螺殼會驗明白譯其前



貢原領

勅書勘合據稱回貢人船淹沒無存今貢只抄寫該  
國表文備用

欽賜印信據其情詞雖未足深信但遠在外國難以  
窮詰至若本司差人齎文往查盤盃人文俱全  
者當時貢船風汛未便差後另搭海澄縣商船  
而往旣經府廳查無別故似出真誠王妃姓氏  
開列明白所

進方物雖較前次稍異然孔雀乃外夷所產斯皆

遠夷敬

上之枕象牙等物秤驗足數似應在其入

貢合無請乞一函具本題

知一函三司會議另具本冊差官一員領齋伴同夷  
使起

進其原領印信勘合既稱淹沒無存亦應併

請補給以便將來入

貢比對至于所

進方物舊例象牙束香等物并金葉

表文赴

京校

進其紅木卽蘇木及烏木粗重之物運至南京交  
收擬合通詳等因到臣該臣會同總督兩廣軍  
務兼巡撫廣東地方都察院右都御史兼兵部  
右侍郎今陞南京戶部尚書候代周  
暹羅國夷僻居海島遠隔

中華而能慕義向風輸誠納款前之貢使業已問  
諸水濱今之嗣王輒卽修其世順八年之內兩



次來庭此皆

聖德旁敷

天威遐暢之所致也臣等督行司道等官再三譯審  
詢其國王王妃名氏則真驗其裝載

表文盤盒方物等項則確惟原領

勅書勘合據稱回船淹沒無存若未可信而該國表  
章備用

欽賜印信似足爲憑所

進方物雖與前次稍異要皆

會典所載其稍減于前者則以前貢年久今貢年  
近之故語屬近情似非詐冒旣經該司查明前  
來相應准其入

貢以示懷柔除行廣東布政司照依舊規量摘夷  
使貢令差官管送起

進其餘隨行人口發懷遠驛安養外再照該國原  
領勘合旣稱淹沒應否另給以便後來入

貢查驗伏乞

勅下禮部覆議上

請定奪施行緣係進

貢事理未敢擅便為此開坐具本專差承差李慶

親齋謹題請

旨奉

聖旨

計開暹羅國進

貢金葉

表文一通方物共一萬四千八百斤孔雀三對

國王進金葉



表文一通係正使浮哪申實替喇邁低釐等親齋

象牙三百斤

孔雀一對

蘇木三千斤

束香三百斤

降香三百斤

白豆蔻三百斤

樹香三百斤

大楓子三百斤

王妃進

象牙一百五十斤

孔雀一對

蘇木一千五百斤

束香一百五十斤

降香一百五十斤

白豆蔻一百五十斤



樹香一百五十斤 大楓子一百五十斤

正使浮哪申實瑟喇邁低釐進

蘇木二百斤 烏木三百斤

副使閩喇申哩哈進

蘇木二百斤 烏木三百斤

三使昭提他提喇進

蘇木二百斤 烏木三百斤

正通事許勝進

蘇木二百斤 烏木三百斤

副通事羅翹進

蘇木一百斤

辦事握良西喇進

蘇木一百斤

烏木一百斤

船主握良西蘇喇進

烏木五百斤

大總管握中權進

蘇木二百斤

烏木二百斤

二總管握西末握忠九二名共進

蘇木二百斤

大夥長蘇慕堂進

蘇木二百斤

烏木二百斤

二夥長伍幹塘進

蘇木一百斤

大哪打握坤皮雪進

蘇木二百斤

烏木二百斤

二哪打握良酸握悶玉撥叭二名共進

蘇木四百斤

烏木四百斤



財副握良陳握唐束二名共進

蘇木二百斤

幹事西臘進

蘇木一百斤

機察乃棍乃吼二名共進

蘇木二百斤

執庫隘西喇隘長燕唐蠟九四名共進

蘇木四百斤

押工喇必耶乃別鎮唐中權唐束隘孫六

名共進

蘇木六百斤

千副幹唐真堂隘崑隘添隘論隘唐六名  
共進

蘇木六百斤

舵工厚樂遂明惟信敬濱四名共進

蘇木四百斤

赴京使臣通事家人隨從共二十五員名  
正使一員浮哪申實替喇邁低釐

副使一員 悶喇申哩哈

三使一員 昭提他提喇

正通事一名 許勝

辦事一名 握良西喇

各員隨帶家人共十六名

蓬孤慢

隘更

占必耶

隘孔

隘西

占皮耶

隘日

思孔

隘田

隘益

隘鄒

許新



許德

隘孔別

隘喇

隘田必耶

看守方物從人四名

永貴

亞旺

友信

中敬

中

朱

亞

文

書

趙

亞

文

書

亞

文

敘圩工各官疏

題爲圩工告竣謹按例

題敘效勞官員以裨民務事據廣東布政司經歷  
司呈奉本司劄付蒙臣憲牌照得本院奉

命按粵要在宣

九重之德意救四境之顛危苟生齒之有裨何髮膚  
之敢愛今歲淫雨爲虐勢慘懷襄漂人民壞田  
舍蕭條極目景物凄其此誠百年未有之災不  
可謂非天行之數然合粵東之地勢言之南韶



二府水從天降雖城市之內無一家免衝浸者似非人所能爲也廣肇二府水自西來積漸以加經旬方退基圍之薄者易撼低者易踰險者易薄民間稼穡往往與西流共之此比歲以來所患皆同非獨今日然者儻西江之捍禦得法將南海之汎濫有歸計惟脩築基圍爲目前第一務矣第粵東民窮財盡若聽其自爲料理力恐不能夫爲民捍災此兩院事也且賑濟之資予易偏或難均被而蠲免之錢糧有定亦似空

言則何如捐貲助工使人人受惠歲歲蒙安之  
為得哉近該軍門報疏及本院請賑之疏業以  
免稅留稅籲

天尚未奉

旨顧與其懸望于未沛之

恩曷若自盡其可為之力查得本院項下解留贖鍰  
與充餉稅銀似可那移動支雖說者謂司府帑  
藏空虛宜留此以備餉用然無餉止于無兵而  
無用且至無民設兵所以衛民自宜先民後兵

使吾民得安土而耕於涓滴之餉何有哉而况  
上心仁愛必不棄此一方儻前疏得荷

俞旨則以議留之稅補還前項充餉無不可者相應  
亟行查議除徑行南海三水高明四會等  
縣查勘被災圩圍補築應助工費若干以便酌  
給外為此會同總督兩廣右都御史兼兵部右  
侍郎周 牌仰呈堂移會按察司并屯田嶺  
南守巡嶺西兵巡各道集議廣肇二府沿河一  
帶圩圍基址今議大加脩築低者使高薄者使



厚潰決者築復是否應行其工費議於本院項  
下解部紙贖及解司餉銀內那給是否堪動并  
議每府委府佐一員爲總理該縣官爲提調又  
委佐領官每圍或二圍一員爲分督俟工竣試  
驗水潦無恙之後或費用錢糧數多尚須題

報卽照例敘薦若急事騷擾叅處驅逐此議是否相  
應俱會酌妥當具由通詳該司仍催各縣查照  
近行將各被災基圍勘估應助工費作速徑報  
本院以憑酌發銀兩趁此秋冬晴潤及時興工

脩築毋得稽遲庶後患可杜民困獲蘇等因并  
奉總督兩廣軍務右都御史兼兵部右侍郎周  
憲牌亦同前因依蒙移行按察司并各道  
會議妥當通詳批允遵照外續奉軍門批據嶺  
西兵巡道呈據肇慶府通判許學賢呈稱卑職  
奉兩院行委總理圩務又蒙本道發下白牌三  
面依經轉發高要四會高明各縣催併管工員  
役立限報竣到今二三月先後完報業同府印  
官親臨踏勘委果堅固共計原議三縣支銀官

助六民辦四今計高要縣築過圩基土名護城  
南岸大欖等圍共十六處實三穴實支過兩院  
批發官銀二千一百九十五兩六錢八分四釐  
民銀一千六百四十一兩零九分八釐四會縣  
築過圩基土名大沙隆復豐落墩頭清塘等圍  
共十三處實八穴實支過兩院批發官銀五千  
二百八十九兩六錢五分二釐五毫一絲八忽  
民銀三千六百七十四兩零四分六釐高明縣  
築過圩基土名白沙秀麓上下鵝浴旭等圍二



十二處支過兩院批發官銀一千六百零八兩  
一錢八分民銀一千一百三十九兩零八釐俱  
經查覈並無虛冒具報到道該本道巡歷各圍  
閱視果皆高厚堅固爲照三縣圩基荷蒙兩院  
軫恤災黎委官勘估發贖銀以助修湊民銀而  
兼給傳檄促工定程畫策諸司趨事心勞衆夫  
荷鋤力作所有效勞官員知府陳謨通判許學  
賢知縣謝子詔陳京璧俱應優敘主簿王一俞  
典史張大奇林橋俱應獎勸圩總鄉紳舉人生

員鄉老人等相應分別獎賞等因奉批圍基告  
成各官勞績可嘉仰廣東布政司候嶺南道報  
完議敘覆確通詳又准嶺西兵巡道牒報蒙按  
院批據該道詳同前因蒙批圍基告成地方永  
賴該道率屬阜民其績甚懋而諸司勩力趨事  
勞未可泯容會議優敘獎賞其三縣士民踴躍  
鳩工孝廉青衿身為圩長卽鄉紳中非公不至  
者亦皆躬親圖度倡率小民此于事爲忠于俗  
爲厚于禮爲敬于義爲宜令人快嘉候酌議另

行繳移報到司又行催催分守嶺南道各據廣州府申稱南海三水二縣被災基圍蒙兩院行議恤助工費隨經查議南海縣應全助三水縣應半助及委本府黃通判爲總理知縣朱欽相何夢駿爲提調主簿程良驥巡檢王國聞爲分理俱詳蒙兩院批允內三水蒙院改批官六民四又續蒙批准增城縣申詳助築圩銀聽民領修緣由俱經轉行遵照今據三縣圩岸已經陸續築塞完報共計南海縣築完土名羅永州石



子帶良安塋庄步紫洞等園實共三十八處實  
支兩院發助銀一千七百零二兩三錢二分又  
水利道發助官銀一十七兩五錢民銀三百二  
十九兩六錢三水縣築完大蘭竈岡長洲社等  
園共二十七處實支兩院發助官銀三百七十  
三兩四錢八分八釐民銀一百三十六兩二錢  
四分四釐增城縣築完土名犀潭洲頭新溪等  
園五十九處實支兩院發助銀一百七十四兩  
九錢五分查覈俱已堅固並無虛冒呈報到道

該本道看得三縣圩圍竝遭水患荷蒙兩院助  
捐築復民各安業所據委任各官相應議敘等  
因移司至五六月內洪水湧發該本司遵照兩  
院原行復牌查各官築過基圍是否無恙隨據  
南海三水增城三縣各陸續申報各縣圩基經  
潦竝無衝決又據肇慶府通判許學賢呈稱憂  
雨連綿西潦復漲高明四會白沙等圍間被冲  
損丈尺不多已經遵示督令圩長及時起夫築  
復照黃河式用瓦瓮蕨草松椿交相結砌各極

鞏固等因報司該本司看得粵東水國也廣之  
南海三水增城肇之四會高要高明各縣濱海  
居民田廬所不啻於水者惟圍基是賴年來湯  
湯洪水不啻懷襄圍決基傾民苦昏墊荷蒙兩  
院軫念元元議助贖銀委官修築工底于成今  
查廣屬客歲所修圍基越今經潦無恙肇屬各  
縣微有潰決據報俱已築復蒸民乃粒萬世永  
賴所據效勞官員除通判黃道開轉任蒙院獎  
賞外內知府陳謨林紹明晏攄忠通判許學賢



知縣朱欽相何夢駿謝子詔陳京璧俱應優敘  
主簿程良驥王一俞典史張大奇林橋巡檢王  
國聞俱應獎賞各鄉紳士民均應分別嘉獎等  
因到臣查得接管卷內先奉都察院勘劄准工  
部咨該禮科給事中袁國臣題本部覆議行各  
撫按督率水利道等官循行郡邑逐處稽查其  
水之有利于民者設法疏通有害于民者設法  
防禦水利在民則聽民修舉而量寬賦稅以示  
勸水利在官則屬官處置嚴限歲月以責成每

年終巡撫衙門仍照原行將修過陂塘渠堰圩岸閘壩造冊

奏繳青冊送部備查巡按御史免行造報其府州縣掌印及水利各官有能爲民興利加意舉行者具奏優敘怠惰荒廢者不時叅處等因俱題奉

欽依移咨劄行遵照在卷今據前因除通省陂圩另行題

報外該臣議照粵東濱海之國所在苦水而廣肇兩

郡當南韶之東注居泮河之下流每年夏潦爲  
災不減懷襄之患如南海三水高要四會高明  
等縣地勢尤下濱江一帶其田畝託命于圩基  
而比歲以來大浸頻仍無基不決至丙辰爲尤  
甚矣據報各縣決基三萬九千五百八十餘丈  
淹沒禾苗三萬九千八百六十餘頃阡陌爲歷  
陽之都屋廬成空桑之里經臨極目良用酸心  
詢之父老莫不謂屢歲被災旋築旋潰民力已  
竭計畫無之且督圩者事成不必有功而不成



卽于衆怒民避圩長如避湯火誰肯挺身肩其  
事者於是因仍苟且聽命于天耳臣與督臣計  
之此非官助其費官任其勞其何能濟于是會

疏籲

天請留監稅一年以爲賑濟修築諸費而無奈  
天聽甚高

俞綸尚杳臣等萬不得已便宜從事檄行司道查議  
撫按解留贖緩等銀動支助築及查各縣決基  
多寡用費幾何或全給或官六民四仍委官董

率之總理則府通判提調則縣正官分理則縣  
佐領雜職而稽覈出納躬親督視則府道之任  
也其承委各官戮力奔趨履榛棘之區冒波濤  
之險以與河伯爭尺寸之土卽鄉紳舉監生員  
皆願充圩總以身倡之而小民始踴躍自效凡  
五閱月而工成計支官銀一萬一千三百六十  
一兩七錢七分四釐民銀六千九百一十九兩  
九錢九分零共築完圩基一百七十五處實十  
一穴各報到臣臣等以新基之堅固與否必經

潦而後可定效勞官之應敘與否必驗基而後  
可酌迨至昨歲之夏水勢不減往年而圩基猶  
高數尺足當捍衛如南海三水增城各圩屹然  
無傷高要四會高明雖稍有衝損旋已補築如  
故各縣田畝俱獲有秋各官勞績誠有不容  
者相應循例優敘以勸將來除廣州府通判黃  
道開已陞

楚府審理并增城縣民自領銀修築未議委官免  
敘外謹會同總督兩廣軍務兼巡撫廣東地方



都察院右都御史兼兵部右侍郎今陞南京戶  
部尚書候代周 看得總理陞從五品服俸  
管肇慶府通判事并署高要縣許學賢才優學  
畫志銳擔當勤渠備歷川源汜濫何憂江海提  
調南海縣知縣朱欽相三水縣知縣何夢駿四  
會縣知縣謝子詔高明縣知縣陳京璧本學道  
愛人之志施禦災捍患之能焦勞不數負薪荒  
度允禪宅隩均應優敘至於道府各官或有守  
巡水利之責或有錢穀出納之司如分巡嶺西

道右叅政兼僉事王永寧驛傳兵巡嶺南道右  
叅政兼僉事黃克謙督理糧儲道副使兼叅議  
潘潤民分巡南韶帶管嶺南分守道副使閔宗  
德分守嶺西帶管兵巡道右叅議江瀨鹽屯兼  
管水利道右叅議兼僉事張邦翼愛民念切其  
咨帥吏謀先俾又障川有備膚功克挽天行沉  
寗無虞明德永垂海國肇慶府知府陳謨廣州  
府知府林紹明原署廣州府印今陞韶州府知  
府晏撫忠計決沉犀慧識晰滄桑之變功收投

馬深仁回岸谷之春均當並敘以酬其率作興  
事之勞者也其分理南海主簿程良驥四會縣  
主簿王一俞典史張大奇高明縣典史林橋三  
水縣西南巡檢王國聞裹糧不擾民間竭力以  
趨公務并鄉紳舉貢生員鄉老人等俱容臣等  
分別獎賞以示風勸再照東粵水鄉修圩爲第  
一要務况高要四會高明南海三水五邑其防  
尤巨護田數十萬頃修築動費數萬金卽如四  
會大沙一圍動至官銀五千餘兩是未可以常



繼也則夫歲加修築以無墜前功非有司其誰  
任之臣等今議以後各處圩基總理俱屬管糧  
通判提調俱屬各縣正官分理或屬主簿或屬  
典史水利道每歲春月督行隄防冬月督行補  
築而守巡道更就近稽察之務期益積益增彌  
高彌厚仍歲一按例議敘除平常小潦無虞不  
得濫議外如遇大潦之年果能堵禦萬全各官  
特加優敘若怠玩廢弛致有衝決查叅重罰庶  
人心知所勸勵圩工自無惰窳而海濱小民其

永賴乎至於支過前項贖餉臣等不過從權那  
借不容不補竊計遐方赤子必荷

聖心矜憐儻前

請蠲留監稅獲有

俞命卽於內補還庶帑藏不致缺乏可無顧此失彼  
之患矣爲此理合具

題伏乞

勅下工部再加查議以如果臣等所言不謬將敘列官  
員移咨吏部紀錄佐領各官及鄉紳人等聽臣

等分別獎賞并將臣等未議覆請

允行遵照海邦幸甚臣等幸甚緣係圩工告竣謹按

例

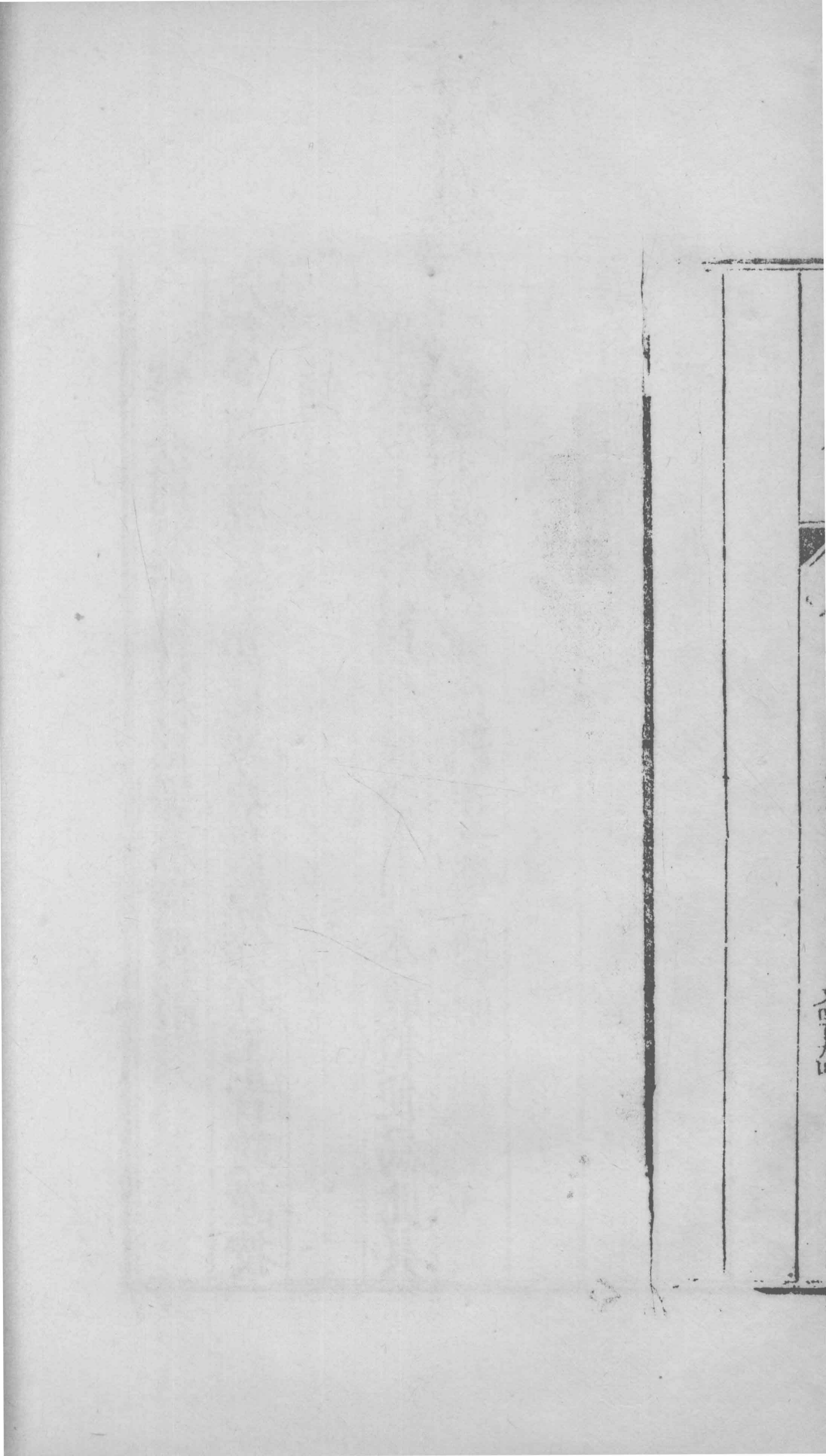
題敘效勞官員以裨民務事理未敢擅便為此具

本專差承差郭民欽親齎謹題請

旨奉

聖旨





請豁雙恩場虛課疏

題爲鹽課失額已久竈民虛賦不堪謹遵

恩詔

請賜蠲豁以蘇困累事據廣東按察司鹽法道呈詳

蒙前按臣周

批據廣東鹽課提舉司雙恩

場大使楊嘉隆呈稱本場額課一千三百三十  
四兩八錢內惟六百兩有丁輸納餘係先年倭  
寇殘破或死鋒鏑或流他鄉戶絕田荒無從追  
徵向責見存柵戶權宜攤派賤納鞭朴強從年

來災旱頻仍，柵丁又多，餓殍人苦不支，漸多逃竄，以致丁日益稀，課日益少，承徵官吏屈受罪責，且各鹽田鹹荒，生草業經道府委官丈勘明白，見存之丁辦納身課，每丁有至八九錢者，益深益熱，若不早賜議處，惟有就于流離緣由，批道查議，并准布政司照會蒙本院批據肇慶府詳准本府管糧通判田秀實牒稱：陽江雙恩場鹽課半已丁亡，產沒必欲完額，是無米而責之炊也。乞免波及，參罰該本府知府戴煇看得該



場鹽課年來逋欠太多竈丁逃亡一千三百餘  
丁鹽田浸沒一百三十餘頃世遠人亡難以窮  
詰夫竈丁一時逃亡猶可安集歸鴈而此地先  
遭倭寇死流過半五十餘年能盡復乎以十數  
年之積逋而一旦責之清補卽見存之竈丁能  
無俱逃乎見在之場官能無引去乎該縣印官  
處此時此地卽才如管子不能熬波出素智如  
王成亦不能僞增竈戶而尚可責之府印官督  
糧官乎夫以逋課罰以玩愒罰亦何足惜獨惜

蒙督課之虛名受逋糧之實禍處萬不能徵補之時地而自被不能徵解之叅罰此所以不得不爲民請命又不得不爲官明職也伏乞題豁失額虛課一蘇焚林竭澤之苦寬宥府印官督糧官叅罰俾免池魚林木之殃等因批司移會本道查議間隨蒙本院憲牌照得見奉

詔書內一款凡被災地方一應夏稅秋糧電課等項拖欠帶徵者自二十九年至三十四年止查係小民拖欠者悉與蠲免鹽井有課無井者着撫按官

議豁又一款各運司浮課困累商民各該巡鹽御史具奏准蠲欽此欽遵隨查雙恩場竈丁委果逃亡過半鹽田已屬拋荒課額歷年不完竈民紛紛告累委應與之酌處行道查議拖欠課銀作何處補應否可援

因例蠲豁議妥詳報行據該縣申稱查得雙恩場鹽課之敝至今日極矣民生之困至今日亦極矣查該場鹽課一千三百三十四兩八錢零二毫八絲除萬曆三十四年以前奉文蠲免外三十



五年未完銀四百一十五兩三十六年未完銀  
三百八十八兩三十七年未完銀五百零二兩  
三十八年未完銀七百二十一兩三十九年未  
完銀七百七十二兩四十年未完銀九百八十  
四兩四十一年未完銀一千二百三十四兩卽  
四十二年至今逋負逾多比歲旱魃爲災瘠溝  
中散四方者不知凡幾額課半虛當時在事各  
官議以見在竈丁通融攤賦上令頒行竈丁遵  
納陪而又陪歲復一歲富者累貧而貧者累逃

以致邇來竈丁愈見逃亡鹽課愈見逋負至如  
竈戶鹽田原與民間禾田迥別蓋禾田實爲恒  
產有土卽爲有財若鹽田本是海岸人亡而田  
遂廢故

國初創制竈稅之例見丁辦課有自來矣今以亡  
課再派見在之丁則代賦者不能支筭楚難加  
追呼莫應幸逢

恩詔渙頒請乞議審等因詳蒙本院批據詳該場逋  
課絲丁逃畝廢矣乃原丁原畝舊額若干見今

逃亡荒廢若干未見明白聲說事干

題請仰縣再查確報復查得該場原丁二千六百  
八十七丁竈田三百六十四頃七十五畝三分  
二釐九毫三絲歲徵銀一千三百三十四兩八  
錢零嗣因地方倭患繼值旱荒竈丁幾去其半  
所徵額銀俱責見在柵戶通融勻敷計見存納  
銀者僅一千三百六十丁每丁科鹽二引該銀  
四錢六分鹽田二百三十三頃五十三畝二分  
每畝科鹽二斤八兩每斤折銀一釐一毫五絲



通共有徵銀六百九十二兩七錢四分其逃亡  
故絕丁一千三百二十七丁遺失鹽田一百三  
十一頃二十二畝一分通共無徵銀六百四十  
八兩一錢四分六釐乞題

蠲免庶小民得蘇重困之徵緣由批道併議行據肇  
慶府呈稱看得雙恩場丁亡竈失積逋愈多茲  
查攢造所開之丁實緣縣官慮恐失額太多加  
報在冊亡丁亡田著令存者通融均陪此特一  
時苟且塞責殊不知鹽田與禾田迥異禾田原

為實地丁亡而田依然鹽田原為滄海丁亡復  
為海岸見存之丁已難責之如期輸納况能責  
之代人贖補存者漸逃樂土逃者安望還澤補  
無可補歲以仍歲該縣束手無策累牘乞蠲幸  
逢

恩詔有課無井者槩從議豁而丁亡田亡正協無井  
之條浮課累民者

在奏議蠲而失額贖累正合浮課之例乞題

蠲豁千萬姓死亡之骨於茲可肉數十年困累之苦

於茲賴蘇等因呈詳到道該本道看得粵東之稅惟鹽課最重粵東之民惟竈丁最苦夫竈丁與縣丁不同而鹽田與苗田亦異縣丁有以數人而辦一役竈丁則以一身而代數引之丁苗田有東作西成之望鹽田則有夜煎日晒之艱是以竈丁多逃逃而不能招復者以其避重投輕奔勞就逸故也稽之舊制每丁辦鹽二引每引科銀二錢三分每畝辦鹽二斤八兩每斤折銀一釐一毫五絲卽使丁丁實在井井無荒且



不免有賦苛絕流之歎而況丁亡敵廢僅存皮  
骨之遺民責以分外之供億其能堪乎變恩一  
場坐在陽江究其丁則或因先年倭寇死于鋒  
鏑或因邇來荒歉散之四方統計逃亡一千三  
百二十七丁詰其田則或奪于波臣渺無形影  
或鬻于豪室年久無稽共計浸沒一百三十一  
頃二十二畝一分二頃共該無徵銀六百四十  
八兩一錢四分六釐節經督責所司設法挨補  
奈何絕者難以輪廻逃者率同鬼脫無論見在

之丁久遭剝膚削骨之苦敗與經該場縣之官  
橫罹催徵不及之叅罰卽府印官督糧官亦將  
槩被池魚林木之殃矣伏覩見頒

詔赦鹽課無井者議豁浮課累民者在蠲大哉

天語叮嚀正

用露更新之日雖值邊儲懸罄部索然眉而以天地  
之大視此伯什之貲不過太倉一粟鄱林一葉  
耳矧蠲數百之虛懸可活千餘之涸轍

當宁必無銻銖之吝而滄海何有涓滴之損哉具詳

到臣覆覈無異該臣看得鹽課之必資于竈丁  
如耕之必需夫農也然農之耕有畔而竈之鹽  
無常其丁存則海卽爲田而課亦與之俱存其  
丁亡則田卽爲海而課亦與之俱亡此其大較  
可覩者粵東鹽課最重竈丁最苦而雙恩場爲  
濱海極衝之地先年殘于倭寇困于災荒竈丁  
之失額者十分而五計原丁二千六百八十七  
丁僅存一千三百六十丁而竈田之失額者亦  
十分之三計原田三百六十四頃僅存二百三



十三頃五十三畝有零耳積漸消乏非一朝一夕之故於是有徵與無徵者相半向來左支右吾惟是責陪于見在者而責陪愈急見丁愈逃見丁愈逃責陪愈無措也總緣兵荒之年有司不加撫綏任其死徙之相繼迨至凋耗之後有司又不爲查豁重以催科之頻仍以故苛政甚猛人無固志熒熒貧窶輸納何資姑自三十五年計至四十一年每歲缺額如許其四十二年以後則窶民間有

恩詔踴躍求蠲而地方官亦不忍苛求于見徵之外  
矣當此之時問丁則無籍可覈問田則無畔可  
憑經徵各官惴惴焉惟參罰是懼猶曰涉于自  
爲獨計以逃亡僅存之丁當陪累無極之苦徒  
令其疾首無告轉死他鄉其司牧之謂何據道  
府援引

赦詔反覆行查委與無井議豁浮課在蠲之條相合  
臣敢仰承

德意爲民請命亦知太倉懸罄度支孔艱而此錙銖

者不過九牛之一毛滄海之一勺耳似當急除  
以活千萬人之命清數十年之局者且使竈民  
及于寬政託井而居併力而作待其生聚久而  
物力饒課額猶有漸增之日若一丁而供數丁  
之賦一年而責屢年之逋勢不盡逃不止者恐  
併見徵之數不可得已夫已出之

恩綸不可虛而久困之疲竈深可念臣非違道以徇  
小民之情實以遵具奏在綱之

詔旨也伏乞



勅下戶部將雙恩場鹽課除有徵銀六百九十二兩  
七錢四分外其逃亡無徵銀六百四十八兩一  
錢四分六釐悉准蠲豁庶海徼遺黎得復更生  
而印糧各官亦可免于罪戾矣緣係鹽課失額  
已久竈民虛賦不堪謹遵

恩詔

請賜蠲豁以蘇困累事理未敢擅便為此具本專差  
承差梁時用齋捧謹題請

旨奉

聖旨

按粵疏稿

卷五

請鑿金坑場疏十

五百零四





覆問欽州張守備疏

題爲武弁貪肆無忌謹據實叅處乞

賜褫斥以飭邊方戎務事萬曆四十三年十一月初

一日奉都察院勘劄准兵部咨該總督兩廣軍  
務兵部右侍郎陞南京刑部尚書僕代張

與臣各題叅欽州守備張兆鶴貪肆不職緣由  
本部覆議褫革未足示懲所當提問正法題奉

聖旨是欽此欽遵移咨劄行前來該臣案行按察司  
提問招解去後續據該司招解張兆鶴到臣審

得贓私尚多未究索受總哨各贓應否以花費  
免追駁回再究今據該司經歷司呈奉本司帖  
文開稱該本司署印驛傳兵巡嶺南道右叅政  
兼僉事黃克謙覆問得一名張兆鶴年四十一  
歲係世襲直隸蘇州衛守禦嘉興千戶所正千  
戶運糧效勞有功歷陞欽州守備萬曆三十九  
年十二月內到任狀招兆鶴素性貪酷不遵法  
紀有欽州攘外等營官兵一千五百八十一員  
名係屬管轄要得役占剝削就不合諭令各營

派撥目兵莫清聶振鍾聲等二十三名在衙私  
役遇有往省長短公差復于各營兵每百抽四  
名貼用有已省發千戶陳允階揭證比兆鶴貪  
心日肆明知沿邊地方各該守備等官但有科  
斂扣減月糧入已贓至二百兩以上者發邊衛  
充軍沿海地方有犯亦照前例科斷事例又不  
合故違於各營兵除舊例供辦紙劄外凡遇散  
糧每兵一名扣銀二分計自四十年春季起至  
四十一年冬季止共實扣得銀二百二十一兩



三錢四分入巳有在官兵黃魁舒正等證至四十二年以後見各兵欲行陳告遂畏懼免扣每年四節生辰北鶴又不合索取各營公禮把總銀三兩哨官銀二兩二年共索得銀四十一兩入巳費用訖又每日撥轅門兵一名打草一擔養馬致各兵疲苦抱怨又招補新兵北鶴又不合每名索牌甲銀一錢二分訂陸續招過新兵二百名共索得銀二十四兩入巳又新把總到營北鶴又不合每名索要拜見程儀銀一十兩

哨官每名五兩計補過把總三名共銀三十兩  
哨官六名共銀三十兩光鶴俱收入已日逐費  
用無存以上俱有已省發把總劉斌陳瑞麟李  
天楨鄭維英等證又有見獲在監賊犯陳一亮  
等將不在官李思知祖母楊氏并劉三娘等七  
命于龍門港船上殺死時光鶴又不合不緝真  
賊混捉在官林瑞禎等三十餘人夾打逼招爲  
盜解州轉解續蒙署州事已故李通判緝捕陳  
一亮等解道審明將林瑞禎等釋放訖又有別

卷問結攘外營兵賴鳳於先年隨征帶回礮石  
五包共七十斤密令未獲逃兵陳亮等夜挑至  
在官利羅家誣以通夷嚇詐不遂呈送把總轉  
解兆鶴查審利羅畏刑妄供不在官楊安葉惟  
敬同賣情由申道批州審確將賴鳳等問擬杖  
罪具招詳允發落訖又有先存近故陳汝瓚不  
在官妻麥氏帶前夫女被杖傷重身死梁閨娘  
湊伊不在官侄女梁外娘同住有先存續故兵  
曾蓋向求婚配不遂續梁閨娘主娘將外娘許



配不在官劉祥爲妻時曾簋視狀赴告比北鶴  
又不合擅干民事行拘查審處斷外娘仍歸劉  
祥完聚會簋不忿視將梁閨娘日前澈淫窩賭  
虛情具揭投遞北鶴不合徇情將閨娘重責十  
五板傷重回家四日身死陳汝瓚不甘狀赴分  
守海北道告批廉州府查審明白將曾簋究招  
詳結訖四十年五月內又有不在官夷人吳如  
陵等妄報夷賊殘黨八人潛入濠丫村投任不  
在官高森阮瑞高慢鄭強等家虛情稟報北鶴

自應探訪的實不合就差千戶胡宗淮帶兵八十餘名前往捉拏致驚屬夷逃散北鶴又不合于四十一年十二月內發銀五兩差浙凜營先存續被夷人殺死把總譚三達又將銀五兩發仰在官班衣哨官鄧演消各買楠板時譚三達思得境外夷人土名稔車古廟邊產有楠木就帶同不在官崗官黃漢崗民鄧演河及被殺兵民謝清黃三哥等各携器具至彼斫伐適遇夷賊阻拏忿爭被將譚三達謝清黃三哥三人殺

死有譚三達不在官弟譚三陽具告就經通詳  
院道比兆鶴仍不知止續於四十三年四月內  
復差不在官哨官黃鳳催喚鄧演消買板十塊  
計值銀五兩送交兆鶴又不合喚嫌板薄勒要  
扣回原發價銀三兩稽留演消在州致被夷人  
乘機突劫那本村擄捉演消妻兒去訖有已省  
發梁應清互證又有龍門港不在官蟹戶麥應  
龍等遞年出海下箔取魚辦課兆鶴又不合差  
不在官哨官許仕忠押追每箔取銀五錢魚一



百斤計箔一十八所共得銀九兩入已費用訖  
又有那隆孟埤等埤在官蠶民蘇仕俊陳文淵  
黃仕鸞林起鳳等駕船前往龍門左港取魚適  
值風狂泊黃波門山下看見山傍蠟殼堆起疑  
有財物各齊向開挖內皆空虛將欲四散就被  
龍門寨革退把總鄭惟英緝知稟報兆鶴欲圖  
詐索就不合批仰鄭惟英拏獲蘇仕俊林起鳳  
等并扒鋤呈解兆鶴指爲開礦移會欽州行拏  
陳文淵等一百二十一人株連解累續蒙海防

廳從輕發落訖又有不在官夷官張克敬到州  
兆鶴責差今不在官聽用哨官鄭惟傑護送回  
國至安南境上克敬生心欲要謀害鄭惟傑詐  
病逃回蒙道提責革役在卷四十一年五月內  
又有防城水營不在官隊舵陳萼朱富二船出  
海偵探捉獲小船一隻有一老婦在船當在身  
上搜出珍珠五兩一錢銀三兩一錢審稱有濠  
丫村夷人高承奎忽見哨船奔走上山情由具  
呈將前珠銀送赴兆鶴卽差隊長陳萼解州詳

解本道訖兆鶴所犯惡跡彰著致蒙巡按田御  
史訪聞會同總督兩廣張軍門具疏參題該兵  
部看得張兆鶴殘酷異常貪婪成性喪心塗面  
堪喚醉語披猖開釁興戎甚至越疆求索查其  
賊私狼藉褫革未足示懲而草菅人命交通外  
夷種種令人髮指所當提問正法以快羣情者  
也題奉

欽依行回督按轉行按察司備行廉州府拘提兆鶴  
并鄭惟傑林瑞禎利羅舒正等到官兆鶴多般



飾辯鄭惟傑等亦不實供前情致蒙本府署印  
沈推官審問其由內稱張兆鶴革職還衛已當  
其辜而更欲苛求職不敢強爲吹索也等因連  
人解赴本司詳審蒙批此事原止革職今于回  
奏不得加詳慎仰府會同海防理刑於重大情  
節摘提緊關于盜確審招繳蒙府復行欽州摘  
提得緊關于証鄭惟英陳允階陳瑞麟黃魁劉  
斌楊勝舒正利羅林瑞麟等弁吊兆鶴到官比  
各隨將前實情供吐惟扣糧一項兆鶴尚未盡

招隨蒙本府李知府會同理刑帶管海防沈推  
官會審得欽州守備張兆鶴才疎防禦智熟誅  
求作事乖張又爲輿情之所共棄剝兵無度大  
爲

國法之所不容參看得張兆鶴壞法亂紀吮血剝  
膚府怨獨害一方遣戍難逃三尺除剋減軍糧  
地方失事不坐外合依私占守禦官兵二十名  
以上律例發遣其賊據楊勝黃魁劉斌等稱本  
犯二年之外事經告發莫肯聽命應只算二年

今本犯稱前銀花費姑量追一項剋減兵糧贓銀一百六十六兩零五釐入官將兆鶴問依管軍官隱占在已使喚空歇軍役者罪止杖一百罷職充軍具招將兆鶴等解赴本司詳審蒙批張兆鶴貪殘躁妄諸狀各有證據例遣不枉但本犯索取夷板與夫致斃譚三達三命杖斃閩娘一命皆罪案之最大者茲以占役遣軍兵是否無別其扣剋兵糧是否止于二年仰廣州府覆究確報連發兆鶴等到府蒙本府林知府審



得張北鶴罪狀多端而其不法之尤者無如杖斃閨娘索取夷板二事閨娘之死猶一命耳至於夷人財物豈得浸漁官軍性命奚容輕擲彼譚三達謝清黃三哥三命何以死哉乃若那本村之被擄則以鄧演消之逗留也鄧演消之被留則以楠木板之單薄也貪心一熾使營哨不得安其居夷釁一開致士卒不能保其室灑官兵膏血於夷荒驅內地妻孥於賊境此二事者鄧演消之飲恨未消梁應清之互證甚確索取

夷物卽不致傷人法當坐遣而况立殺三命兆  
鶴其何辭以自解乎除滅尅軍糧地方失事并  
私占官兵不坐外合依索取夷人財物例發邊  
衛充軍其原案賊銀照數追入取供具招解赴  
本司詳審蒙批張兆鶴諸不法狀其最大者無  
如杖斃梁國燧而取板爲尤甚今改引是矣再  
詳當日事情不在夷地果差人明索不予啓釁  
抑私後暗斫而以三命殉也兩例較然事干題  
奏尤宜三致慎焉仰理刑廳覆確速詳蒙本府理

刑董推官審得張兆鶴初招無明差出境之票  
後招有用價買木之語總之三達私役暗斫因  
而啓釁在兆鶴止于索取財物鈐束不嚴今三  
達死已無徵而兆鶴禍由所起仍照府擬亦足  
正辜庶頑弁肅然知警而戎伍赫然改觀矣照  
依原擬具招解詳到司蒙本司覆看得張兆鶴  
韜略無聞貪殘有據過屠門而屬屢則各項扣  
剋部曲離心陳允階等其左證也而後占而貼  
差而漁及殫民特其瑣細者矣逞鞭朴以立威



則孤嫠遭刑頃刻畢命梁閨娘其冤對也若妄  
拏若逼誣若指礮株連其常事焉耳其最可恨  
者以一木遠行索取幾開釁於蠻夷致三命旋  
被殘傷遂身膏於原野但細查徵木原自給價  
在兆鶴可道於私役之誅而倚勢輒自揮斤信  
譚三達自啓其戕殺之慘惟是論事必有所由  
始則定罪豈或容少寬故按之以索取之條必  
遠戍遐荒始足以肅清戎禁又追其剋減之數  
仍還歸公帑庶可以紓漉忿盈至于通夷買珠

屢審似非其罪姑如府擬具招解詳蒙巡按田  
御史審批張兆鶴贓私種種尚多未究如扣剋  
兵糧鄭惟英等猶嘵嘵謂每兵不止一分五釐  
也其索受總哨新兵殫民各贓應否以花費免  
追至其受詞而斃梁閔欵于杖下藉盜而動輒  
株連數十人殘忍異常大爲民害而買板一事  
致譚三三三命被戕鄧演消妻孥被擄此真遺  
有餘恨者第出境取木未遂與索取夷物之例  
是否允協事關回

奏該司再加確鞫擬妥招詳又蒙總督兩廣周軍  
門審批張兆鶴貪婪酷虐無所不至原叅賊跡  
疊疊何僅僅止此梁閩娘等關係數命竟置之  
不問無乃太縱乎據引求索夷財之例是否情  
罪膺合事關覆

奏最宜詳慎仰司再一確審招詳蒙司行府會同  
理刑官再加覆審兆鶴隨將扣糧實數供吐復  
蒙本府林知府會同本府理刑董推官審得張  
兆鶴之犯罪非一而皆可以遣者也犯遣非一



兩皆各有贓者也若其贓之明而證之確者無  
如扣剋兵糧一事每兵一名實扣銀二分自四  
十四十一兩年按季科算實得兵銀二百二十  
一兩三錢四分及索得新兵牌甲銀二十四兩  
此鄭惟英等所爲屢證而愈堅者其他若索受  
把哨番戶等贓花費已久與虐斃梁閨娘等命  
寃對無存姑免追究總之計贓論罪則遣不盡  
辜而按律定辜則法窮於遣且不以他例遣而  
以扣剋遺兆鶴真厚倖矣餘照前案蒙將兆鶴

問擬依監臨官求索所部內財者計贓准不枉  
法論一百二十貫罪止律照例充軍具招呈詳  
到司蒙本司覆看得張光鶴狼顧貪前派涉濡  
後窮卒之脂膏立彈垂橐之阿堵既盈按贓定  
罪則兵糧每名實剋扣銀二分兩年計銀二百  
二十一兩零新兵牌甲索銀二十四兩非惟鄭  
惟英等堅證之而本犯亦結舌難辯矣其索受  
把哨蚤戶等贓府廳屢審花費無存至若梁閨  
娘冤主未證譚三達前審已明今擬剋扣例遣

雖重加懲劄蓋亦情浮于罪耳姑如擬轉詳蒙  
將陳允階鄭惟英等先行摘發將兆鶴取問依  
招罪犯外結得每銀一兩值鈔八十貫招結是  
實議得張兆鶴所犯除違

制及不應輕罪俱不坐外合依監臨官求索所部內  
財者計贓准不在法論一百二十貫罪止律杖  
一百流三千里有

大誥減等杖一百徒三年係革任守備照例免杖徒  
聽兵部編發邊衛充軍終身拘僉妻解發伍合



候具

題允日施行照出充軍張兆鶴免紙張兆鶴勒索  
回鄧演消原取不知名夷人楠木鏢板值銀三  
兩主無見在合應追出并扣剋營兵月糧銀二  
百二十一兩三錢四分又索得新兵牌甲銀二  
十四兩俱應入官行按察司追完照例起解布  
政司年終類解太倉充餉取庫收收管繳照餘  
贓招稱花費無存免追餘無別照呈詳到臣除  
批回監候外該臣會同總督兩廣軍務兼巡撫

廣東地方都察院右都御史兼兵部右侍郎今  
陞南京戶部尚書候代周 叅看得張兆鶴

狼貪無厭虎暴難馴恣睢久拂輿情剝削尤干  
衆怒官兵輪供馬草已覺疲苦矣乃二十三名  
役占之外每遇差遣復有每百抽四之津貼各  
營供辦紙劄既有舊例矣乃生辰節序禮儀之  
外每遇補缺復有總哨新兵之陋規因信地失  
事而指平民林瑞禎等三十餘人爲大盜因嚇  
詐不遂而指蠻民陳文淵等一百二十一人爲

開礦其設心何其慘也信賴鳳通夷之誣而遂  
刑逼利羅波及葉惟敬諸人信吳如陵藏賊之  
報而遂發兵圍捉驚散濠丫村屬夷其舉動又  
何悖也擅受民詞則梁閩娘一命斃于杖下而  
海上小蟹之被虐又何論乎勒買楠板則譚三  
達三命殞于夷地而鄧演消妻子之被擄更誰  
諉者至于隊兵之月糧尚苦不給其朝夕而每  
名散糧各剋二分此則黃魁舒正等所面質者  
卽交通外夷之情未明索取夷財之例未協第



以扣減一事按法治之亦應邊遣矣總之本犯  
罪非一端情多可恨然一遣亦足示懲無庸他  
求也既經該司審確招詳前來理合具

題伏乞

勅下兵部覆議上請

允行臣等遵照施行緣係武弁貪肆無忌謹據實叅  
處乞

賜褫斥以飭邊方戎務事理未敢擅便爲此具本專  
差承差郭民欽齋捧謹題請

旨奉

聖旨

